

# СЛАВЯНСКИ БЪЛГАР

ГОДИНА IV.

Русчукъ 13 Априлъ 1883.

БРОЙ 79

Излиза два пъти въ седмичата всяка:

Сръда и Събота.

Цена:

За година . . . . . 5 ер. рубли златни.  
За шест месеци 3 ер. рубли . . . .

Сичко, което са отнася до вестника, надписана са направо до

Т. Х. Станчевъ въ Русчукъ.

Неплатени писма не са приематъ.

Ръкописи назадъ се непръщатъ.

За Обявления се заплаща:

За всеки редъ при пръв пътъ 20 стот.

За " " " втори пътъ 10 "

Руссе 12 Априлъ 1883 г.

Въ послѣднѣо врѣме дѣйствията и новѣднинето на нѣкоя личностъ въ настъ за постижение разбира са на нѣкоя цѣль, почнахѫ да ставатъ и удивителни и смѣши! Като се видѣ че отъ агитациите и глупавите убѣждения не са произведе сѫдаемата облага, почнахѫ да се пржекатъ пътъ народа единъ видъ прокламации и броншури, на която съдѣржането не произведе друго, освѣти смѣхъ; сѣкий разуменъ човѣкъ, който е прочелъ прокламацията на цигарената хартия изъ Іериградъ, павѣрпо се е на-смѣхъ на глупавото вѣзвание, което прави неизвѣстния авторъ. Трѣбвало да се пригответъ и когато настаниятъ опредѣленійтъ частъ да сме въстанили синца като единъ човѣкъ! Неразбрале противъ кого има да се въстава, съ когото ще са води война?! Днесъ сме си сами господари, свободни и нѣма за какво да въставаме. Ние испелимъ, че вмѣсто да се призовава народа на въстание, на деморализиране, по-благоразумно е да се съвѣтва на миролюбие, покорностъ и исполнение на своите обзанности, а интелигенцията да се призове на съгласие, взаимно помирение и дѣйствие, за доброто уреждане на старната. Имаме много важенъ задатъкъ, много посвети дѣлности отъ колкото да будимъ духоветъ на непокорностъ. Мѣрките за постижение на доброто, трѣбва да бѣдятъ легални, здраво обмисленни и оправдателни, а не развратителни, вредителни и осаждителни; ако въ настъ онѣ отъ първия частъ на освобождението ни имаме взаимно споразуменіе, съгласие и любовъ, ако се работеще безпристрастно и за въ полза на старната, а не за въ частния интересъ, днесъ не щѣхме да бѣдемъ въ това положение, въ което са на-мираме. Кой ни е виноватъ, когато се противоставихме единъ срѣщу други и дѣйствията си усилихме само за развали, за лични отмѣненія, а не за създаване на нѣщо траєщо. Какви бѣдъ дѣйствията на напитъ консерватори? Може ли човѣческо перо да опишетъ подлости, неправди и произвони? Остана ли нѣкой отъ тѣхъ неопозоренъ, необезправданъ? Можахѫ ли да се тѣрпятъ тѣхните дѣйствия за дѣлъ? Днесъ издаватъ прокламации, окръжни, да деморализиратъ народа. Но мислимъ че нѣма вече кой да ги слуша, нѣма кой да ги последва.

Не сме биле и неможемъ да бѣдемъ партизани, ще исповѣдаме, че прокламациите и броншури са спасихѫ отечеството ни, отъ когото и да се издаватъ тѣ; нашето спасение състои въ взаимното ни споразумѣніе, въ съединеніето ни да работимъ съ единакво направление, къмъ една извѣстна цѣль, иначъ сичко е безполезно. Напразно ще губимъ и трудъ и врѣме, ако се предъдржаме о срѣдства, които нѣма ни ползвуватъ. Нека размишляваме за сѣка постъника, нека са немамимъ отъ непости-

жимитъ мѣрки, които случайно могѫтъ да докаратъ на отечеството ни по-голямо зло. Ний неотказваме че достоинство, патриотизъмъ, заслугите бидохѫ прѣзрѣни и преслѣдвані, неотричаме че сѫдбата ни е помрачена, но какво трѣбваше да се прави, да се биемъ ли? Нека се прѣзрѣтъ недостойнѣцъ, нека са унижатъ, а не да се подмагнатъ. Виновниците на злото сѫ малцина, тѣ почнахѫ да губятъ важността и силата си ище ѹж изгубятъ съвѣршино; за сичко се изисква търпение, законно дѣйствие и цѣльта ще са постигне.

Злото, ако е общо, нека се потрудимъ и общо да го изѣбримъ. Защо тога се отбѣгваме единъ отъ други, защо не са съгласими? Ако неможемъ да се съгласимъ въ падътъ, тога се неможемъ изѣбръ и злото, защото съ разединенето си ние го подкрепяме и усилваме. Ще рѣче сами го жеяемъ. Съ въстание ли ще го изѣбримъ, съ прокламации и броншури ли ще го прекратимъ? Далечъ сме отъ подобни мѣрки, които не могѫтъ да иматъ добри съдѣстия. Истинското родолюбие, на да ли ще позволи нѣкому и да помисли върху подобни мѣрки, които могѫтъ да напескатъ предъстъпствието на страната. Тамъсто да си цекаваме мнѣнието, като какъ да се постигне високия задатъкъ, когото имаме като славянски народъ на Балканския полуостровъ, ний почнахме да градимъ кули на въздуха, да убѣждаваме съвѣта, че сичко злини са палътели надъ настъ. Стигalo разминилене, стигало двоумѣніе, казва автора на цигарената прокламация, напротивъ сега са изисква разминилене, сега обмислюване, защото сме въ неизвѣстностъ. Самите работи минали и настоящи показватъ, че разминиленето въ настъ сѫ биле тѣрпѣдъ слаби и ако се разминиляване по-зрѣло, не щѣние да падне въ дѣлъ минути либералното министерство, не щѣхъ да се обнародватъ на особени листове имената на кандидатите за членове на Държавниятъ съвѣтъ, не щѣние да се съвѣтва народа да не зема никакво участие въ изборите на представители и др. и др. безъ здраво разминилене извѣрени постынки, които непринесохѫ никаква полза.

Нека отхвърли сѣкий партизанство, като се залови на работа, отъ която да има облага не само той, нѣ и отечеството.

## Г-не Редакторе!

Въ писмото на Г. Цанкова, което ви обнародвахъте въ 77 брой на „Славянинъ“ отъ 6 Априля 1883, сѫ се виждали, вѣроятно по несъгледване отъ страна на Г. Цанкова, нѣкакъ неточности, които противорѣчатъ не само на дѣйствителността на фактъ, нѣ и на монътъ взглядове на работитъ.

Не ще ли бѣдете и тозъ пътъ тѣй добъръ, що да ми позволите да направа тѣзи неточности прѣзъ достопочтеній вашъ листъ?

Освѣтлението на народътъ, казва Г. Цанковъ е главното средство на либералната партия. Ще каже, може разяснения не могѫтъ по никакъ начинъ да обидятъ Г. Цанкова, толкова повече, че освѣтлението на народа

трѣба да се предъдъвъвова отъ взаимното освѣтление на онѣзи, които искатъ да освѣтяватъ другитъ.

Като говори за начина, по който трѣба да се дѣйствова днесъ за поправление на лошото положение, въ което е хвърлена държавата ни, благодарение на грозната исключителност и на сълбата самонадѣянност на нѣкоя партизани, п като указва на причинитѣ, които отъ дѣлъ години насамъ прѣпятствовали да се тури въ книжеството траенъ и правиленъ редъ, Г. Цанковъ замѣти, че Дриновъ и Икономовъ не можали да направятъ по тая часть нищо, защото искали да земятъ калето отвѣтъ. Какво собственно разбира Г. Цанковъ подъ думитѣ да се земе калето отвѣтъ, азъ точно не разбираамъ, както не ми е ясна и мисълта на Г. Цанкова, какъ трѣба то да се прѣзема отвѣтъ; нѣ по синеълътъ на цѣлото писмо, като излази, че подъ прѣземание отвѣтъ се разбираятъ мирнитѣ и задружнитъ на всички настъ дѣйствия, чудно ми се види, защо опитниятъ и прозорливъ Г. Цанковъ сѫжда тоя пътъ, сравнява го съ пѣтъ, който е избрали днесъ г. Бурмовъ, и го осаждда зарадъ други, който точно и ясно не ни опредѣля. Менъ се струва, че Г. Цанковъ прави значителни неточности като приписва на Дринова и на Икономова роли, по горни отъ сили и намѣренія имъ и като отхвърля едно средство, което не е испигано и което, споредъ мене, трѣба непрѣменно да се испита и употребѣ. Ако избранитѣ отъ Дринова и Икономова пътъ, пѣтъ на задружното дѣйствие не е сполучилъ, това не е било отъ лѣживостта на средството, а отъ неохотата на да изберемъ всички тоя път и тръгнемъ по него. Огъ прѣдубѣждение къмъ него, ний всѣкога сме го осажддали е-ще въ началото и сме правили всичко възможно, за да не се иде по него. Ако прѣкочимъ последнитѣ дѣлъ години и прѣминемъ по предъдъвъвъ дѣлъ, ви ще видимъ, че се повтарятъ сѫщите бѣротии, както и въ последнитѣ дѣлъ години, и че при всѣки опитъ да се тръгне по пътя на мирното и задружно дѣйствие, появявали сѫ са силни викове и съпротивления отъ всѣкадъ и олята се е убивалъ въ зародиша си. Каквото бѣше при министерството на Климанта, та се повтори и прѣзъ миналата пролѣтъ. Нѣ не само опититѣ на Климанта, Дринова и Икономова оставахъ суетни по отсѫтствие на задружно дѣйствие, сѫщото испатихъ и опититѣ на либерали и консерватори, когато всѣкакъ партити искаше да прави порядъци за себе си и да управяватъ страната безъ най-малко съгласие съ другитѣ, по-не въ нѣкоя отъ най-общицѣ и сѫщественитѣ въпроси на управлението и държавното устройство. Тѣй като ще стане и сега при русското министерство, тѣй като ще бива всѣкога, когато калето ще се прѣзема отвѣтъ, сир. когато ще се употребяватъ наложителни средства и когато една частъ отъ истий народъ, ще си приписва правата да счита себе си господарь и самовластенъ распорѣдителъ на вародните сѫди, а на другата частъ ще са гледа като на неприятели, на които трѣба да се налага волята на първата, азъ вѣрвамъ, че Дриновъ и Икономовъ сѫ били въ правото си да се държатъ на средството за задружно дѣйствие и да искаятъ сѫщото отъ другитѣ. При своите опитвания обаче да събергатъ по-много сили именно на тая почва, тѣ не сѫ били ни толко глупави, ни толко самонадѣянни да мислятъ, че тѣ могѫтъ да направятъ нѣщо повече, отъ колкото всѣкакъ други бѣлгари. Тѣхната мисия тѣ сѫ разбирали не като заповѣдническо-распорѣдителна, а като сѫдѣствующа къмъ една обща цѣль. Таквоти е било тѣхното мнѣніе за тѣхното признаніе, когато сѫ били извикани да работятъ на по-лето на държавните работи, таквоти е то до днѣсъ, таквоти ще остане и за напредъ. На дѣйствующите иначе, на охотници тѣ да прѣземятъ калето отвѣтъ азъ желая добри успѣхи; не може обаче да имъ не прѣдскажа, че успѣхъ имъ при тия средства всѣкога, рѣшително всѣкога ще бѣдятъ временні и скоропрѣходящи. Ако сѫдѣствующите по този начинъ поискатъ да покорятъ бѣлгарските граждани, тѣхъти неединомисленници на своятъ народъ и желания на силъ, тий скоро ще станатъ омразни, скоро ще бѣдятъ гонени и събарени, скоро калето имъ ще биде прѣвзето отъ други, които ежъ тѣй ще знѣятъ да употребятъ и извикватъ принудителни и наложителни средства. Ако ли пѣкъ мислятъ да замѣнятъ отсѧтий наложителнѣ средства, съ средства отъ справедливост и почетъ къмъ право-то на всѣкаго, като земятъ въ внимание нуждите и

желанията на цѣлокупното население на княжеството, то есть като *помирягът* тѣзи желания и тѣзи нужди съ своите; тогава не е ли по-добре туй съглашение да стане отъ сега и да се избѣгнатъ не само много хабения на сили, нѣ и происходящия отъ неправилни борби развратъ за простодушното население въ княжеството?

Друга малка неточностъ. Г. Чанковъ казва, че съмъ искалъ подпорка отъ либералната партия, когато съмъ встѣпвалъ въ Държавни Съветъ. Разбира се, че всѣки отъ настъ има нужда и задължение да иска подпорка у своите съграждани. Таквази подпорка съмъ желаъ и азъ, нѣ не отъ всѣката партия исключително, а отъ всичките граждани на княжеството. Ось либералната партия азъ не съмъ търсилъ поддържка, както не съмъ я търсилъ и у консерваторите. Всичко що съмъ искалъ отъ послѣдователите на Г. Чанкова и що ще искамъ всѣкога по най-горѣцъ начинъ, то е по-вече търпимостъ къмъ онѣзи, които не имъ сѫ съвѣти единомисленници, и повече вѣра, че и извѣнъ лагера на либералите може да има граждани, които обичатъ конституционниятъ редъ и сѫ готови да работятъ за него съ всичките си сили.

Шуменъ, 7 Април 1883 г.

Т. Икономовъ.

### ОТХРАНА И УЧЕНИЕ.

Ако има предметъ по важенъ за настъ, ако има предметъ, на когото трѣба да обърнемъ сериозно внимание и върху когото трѣба наиздраво да разсаждимъ, то безъ съмѣнѣне мога да река, че той е нашата отхрана и нашето учение, понеже тия двѣ настъ правятъ всичко въ свѣта и отъ тѣхъ зависи нашето дневно положение и съществование, за това; нуждно е да разсаждавамъ върху тия настъ като къмъ насущни потреби.

Ний знаемъ, че всички човѣци се раждатъ, така немощни, че ако вѣмаше кой да се погрижи за тѣхната отхрана, то немислимо би било тѣхното съществование, и че всички имать нужда въ първите си години на своя животъ, отъ помощта на по силнѣ и възрастнѣ, безъ която (помощь) тѣ бихъ непремѣнно загинали за винаги. Човѣческата отхрана е междуособна и задължителна грижа за всички възрастни човѣци, която тѣ трѣба да иматъ винаги къмъ немощните, които не са въ състояние да поддържатъ своя животъ. Отхраната трѣба да биде настъна потреба на човѣчеството, за да би могло то да се умножава. Ако липсваше тая междуособна и задължителна грижа въ човѣците, то тий не би съществували на свѣта и тогава не би имало кой да мисли върху нейното значение. Но за да би могла отхраната да способствува за развитието на човѣците лесно, тя трѣба да биде така създана, що наедно съ развитието на тѣлото, да развие и силата въ него, която ще помага отъ създадената поддържа сама животъ, както на тѣлото си тий на другите, на които е задължена да пригажда докѣ и тий становѣ способы като нея. — Отхраната е веществено подпомагание на човѣка, кога той се намира въ младенчеството си и кога не е въ състояние да поддържа своя животъ, кога трае толкова, колкото му се повече спомага чрезъ разни начини на подкреплението му.

Ако има нѣщо, което прави човѣка превъходенъ предъ другите твари и подобенъ на Твореца си, то е че той умѣе да мисли и да сѫди за значението на всичко въ свѣта. За това, освѣнъ вещественната отхрана, човѣкъ е нуждана и умственна, която го води добре на всѣдѣ и спомага му да прекарва по охаленъ животъ въ той свѣтъ. Тая умственна отхрана е учението, което човѣкъ въсприема отъ другите нему подобни, и което не би билъ въ състояние, слѣдъ като прекара цѣлия си животъ, самъ да испита или приеме. Вещественната отхрана, макаръ че развива човѣка тѣлесно и му подава сила за самоподдържание на живота му въ той свѣтъ, но тя безъ умствената отхрана — учението — никога не би била въ състояние да подобри неговото положение къмъ охаленъ животъ. Истина, че човѣкъ самъ много вѣща изучава докѣ съврши живота си, но азъ мога да рекъ, че такова самобучение — собственна практика — което бива създадено въ неправилни редъ, е не до тамъ ползотворително, и че то не може да поддържа настъните ни потреби. За това, учението трѣба да биде както и вещественната отхрана, междуособна и задължителна грижа на ищущите хора къмъ немощните отъ тая страна, като настъната потреба за развитието имъ и като средство за прекарване честито той свѣтъ. Тий като учението е нужно за опазване на всичко, което ръководи човѣка въ благополученъ путь, то трѣба да върви наедно съ вещественната отхрана, и да биде така натъкмено, що напълно да удовлетворява нуждните му, които го спомагатъ за да даде спомоенъ животъ. За това отхраната и учението трѣба да станатъ тѣкива за настъ предметъ, върху които винаги трѣба да разсаждавамъ: като какъ да имъ дадемъ по-добро направление, што да кара пълното ни освѣршенствование.

Габрово . . .

Ив. Хр. Найденовъ.

### Назначението на жената, учителя, свѣщеника и доктора.

Между различните класове на човѣческия родъ, има такива личности, които иматъ най-голямо влияние въ човѣчеството, които държатъ най-силни потъкъ било къмъ добро или зло; въобще спорѣдъ каквото са вече тѣхните нравствени качества. Има казнамъ таки въ, отъ които зависи щастиято или нещастиято, съществуването или погибването на кой да е народъ. Тези личности са: жената, учителя, свѣщеника и доктора.

1) Жената — е водителката която дава първото направление на човѣкътъ къмъ добро или зло. Его въспитателка и управителка още отъ първия моментъ на живота ни. Тя е, която поемва грижата не само за вѣществени подкрепления и старания; нѣ и за духовните и нравствени добри, които ще бъдатъ необходими за този животъ. Тя отпраща човѣкътъ още отъ самото му раждане къмъ благополучие — ако знай нуждното изкуство на управлението; а къмъ злонаполучие — ако или отъ незнаніе, или отъ лешо поведение е възможностъ да стори това. — Жената е учителка на живота ни въ млади години, въ които човѣкъ съ съврѣменната си незрѣлостъ е готовъ и е вънанаоность да приеме поведение таково или инакъво. Въобще спорѣдъ волята на настойника му, който тогава неможе да бъде другъ освѣнъ майката, която, въ минутата на дохождането си е най-първо видѣла, отъ която подръшката на съществуването си е най-първо добила и която го отъ начало още обиква и обича най-много отъ всички други видими нѣкъ предмети.

Слѣдователно твърдѣ справѣдливо мога да кажа, че въ ръцѣта на майката сѣдѣ кормилото на човѣческия животъ. За по-добре увѣрение вѣка земемъ предъ видъ, че всѣкий днесъ, гъбъливъ, дивъ злодѣцъ е билъ нѣкога си крѣтъ, не злобивъ въ разговорно дѣле, чедолюбиво пристискано въ майчининъ си обятия и изсуквало отъ нѣжните й гърди, съживителната си храна; нѣ лошото и криво въспитане, развратителните влияния, унизителните притѣри и развали, приобразовали въ зверовете мъже, които въдъхнуватъ ужасъ на човѣчеството съ умразните си чудни престъпления: примѣри много. Главната на едно домородство е жената. Спорѣдъ разумното и добро въспитане, членовете на това домородство ще успѣватъ въ всяко отношение. Освѣнъ това и мъжътъ ще са бори за единъ счастливъ и благополученъ животъ. — Какъ може да достигна до точката, която й обича вѣнецътъ на днешното ожидане на образованіи свѣтъ. Какъ може съпругата на едно домородство да сполучи цѣлта на званието си? Една достойна майка прави честиго цѣло домородство и изворътъ на умните и управлението и благородни услуги, разлива, оплодотворява и израства добрия на идущи нѣкни потомци. Много досгойни майки приготвяватъ счастливъ животъ на цѣль градъ. Още по-много такива майки — это едно бѣрзо въздигане — на цѣль народъ. Вълѣдствие на несериозно обращение вниманието си, за образованіето и въспитанието на женски или спасителни — за единъ народъ, — поль, неможемъ да успѣемъ и малко майки има, които могатъ да отговорятъ на назначението си. Слѣдователно сериозно и всички трѣба да спомагатъ за образованіето и въспитанието на женски поль.

2. Учителя. Его втората майка. Основата; нѣ не донескараното още дѣло на майката връхъ въспитанието са поемва отъ учителя и той слѣдва да работи пакъ за същата цѣль; обаче въ по-голяма обширностъ на съврѣменството. Една скъпщина отъ дѣца още въ не зрѣлъ възрастъ са повѣряватъ подъ управлението на едно лицо отъ това високо звание. То (лицето) приемва длѣжностъ и грижа за тѣхното развитие и усъвѣршенствуване на въспитанието, като се старае за разигравето на духовните способности, на тѣзи ни малки и отъ всекадѣ слаби, нѣ бѣдущи наши съграждани и сънародници. И тукъ влиянието има свое място и коренъ, и тукъ примерътъ, поведението, даже и всяко движение на въспитателя, биватъ прислѣдвани. Длѣжностъ немалка са пристави, длѣжностъ за внимание. Въ обходимите за назидаване и искусственно управление въ характерите и др. т. са неотмени на учителя. Въ пролѣтни дни, когато сълнцето съ по силното си грѣщене вѣсело почва да съживѣва всичко на земята, гълѧдашъ трудолюбивия градинаръ съжедневно да присажда, копае, напоява, счиства всяко растение и всяко плодовито дѣрво и всячко това въ оградата на своята градина. Той това го върши въ това врѣме съ най-голяма неуморимостъ и пламенна ревностъ, нежели въ другите годишни врѣмена; защото знае да цѣни стойността на първите пролѣтни дни. Тоже и учителя е подобенъ на него. И нѣ колко по-голяма длѣжностъ има той. Неговите грижи, старания, попечения въ ръководство и управлението на младите повѣрени нему дѣца, толкова различаватъ отъ онѣзи за увѣрждане на вѣкое плодоносно дѣрво, колкото човѣческиятъ животъ е по драгоценътъ отъ живота на едно плодоносно дѣрво.

Гда учители! Вий познавате добре отъ какви граждани за напредъ и сега са нуждае милото ни отечество.

Заради това глѣдайте и са съобразявайте съ неуцѣнимото сега врѣме и такъвъ примѣръ да приставите сега. Помните, че народъ къмъ васъ глѣда. Много очи глѣдатъ и уши се отварятъ да слушатъ всяка ваша дума. Помните и мислете, че Вами са повѣрени толкова невинни дѣца; следователно Вами са е предоставило преимущество право да рѣшите сѫдбата му. Огъ въсъ зависи счастиято или нещастиято на милий ви народъ. Имайте предъ видъ, че за всички лоши или добри слѣдствия, Вий ще отговаряте предъ престола на тамъ горѣ, праведниятъ съдия; а дѣлата ви отсъдени отъ безпристрасната история.

3) Свѣщеника — Св. писание му дава името: духовникъ, учителъ, надзирателъ и др. п. като пастиръ на душите, той е опредѣленъ да пасе духовното съ стадо спорѣдъ Евангелието, като го отправя къмъ добрата пасба на добродѣтельта и благочестия; а съврѣменно съ голямо внимание да глѣда да го отстравява отъ гибелните мѣста на развратността и злонравието. Той е съ голями врѣски задължение на това — като учителъ, той зема всички задължения на учителя, защото първия въспитател е майката. Тя го подготвя и придава на учителя. Той продължава това дѣло по-усъвѣренството и придава на духовника, който го довърши и постепенно отпраща въ пътя на прогреса и наравствеността до самите гробни врати. Главното дѣло на свѣщеника е проповѣдъ на словото Божие. — Като надзирателъ и водителъ — той трѣба да има всичките качества на добродѣтельенъ, образованъ, благонравенъ и просвѣщенъ мъжъ; защото той са тури на чено на народъ и бива примѣръ и оглѣдало за него. Неговото влияние много сило вѣдѣства. Овѣтъ са всичко наклони да вървятъ по постыдъ на пастира си. Тий го прислѣдватъ, тий го слушатъ и поддръжатъ дѣлата му. Огци свѣщеници! званието ви е свѣтъ и много епоко, като въмъ е предоставено да проповѣдвате и тълкувате Евангелието. Вий сте намѣстници на апостолитъ; следователно дѣлътъ сте да имъ слѣдвате дѣлата, като имате предъ видъ че за всичко добро и зло ще отговоряте. Никога не забравяйте благородните апостолски примѣри, честта, образа на живота, егремлението, благонаравието, благостта великодушното и добродушното имъ, че сте посрѣдници между Бога и човѣцитетъ.

4) — Доктора — горѣ долу видѣхме назначението на майката учителя и свѣщеника. Уважаю, че единствената имъ цѣль и назначение е да отклонятъ човѣка отъ злото, кривото, несправедливото и отпращатъ къмъ честното благородното, свѣтого и хубавого, като ги съврѣменно по разни начини образуватъ, въкратѣ тѣ са цѣлите на душевните болести; а дра, какъ знаемъ, на физическите. Доктора са труди и е длѣженъ да са труди за да предопазятъ човѣчеството отъ различни съмътъ болести, да са грижи и обрѣща наї сериозно внимание за распространението и съхранението на игиеническите правила, които са принасяли и принасятъ огромна полза на човѣчеството. Той са необходимъ за всички възрасти на човѣка и може да са земе помагач на горѣ изложенитѣ три чина. Немалко са послѣдватъ и неговатъ примѣри отъ човѣка. Следователно гда Дри, които сте благодѣтели на човѣчеството, обрѣнете моля по сериозно внимание на игиеническите правила, че вие длѣжностъ да предопазвате обществата, въ които живѣте, отъ разни зарази.

Д. Т. Драмовъ.

Търново 10 Април 1883.

Гне Редакторе!

Много е написано и обнародвало за нашия градъ Велико Търново — старата Столица на Българските Царе Асеновци и Шишмановци. Освѣнъ това той градъ е станалъ всесизвѣстенъ на цѣла България; даже и на цѣла Европа, ако и въ по малакъ размѣръ: по предполагателното избиране отъ Г. г. Членовъ на Берлинския Конгресъ, за най-сгоденъ, спорѣдъ историческа му знаменитостъ: «за да се събере и да засѣда въ него първото Учредително Народно Събрание, както и да се избере и превъзглasi първия Български Князъ Александър I.» —

При всичко това обаче твърдѣ малко се е до сега обнародвало въобще за той градъ въ историческо-археологическо отношение. — Азъ се рѣшихъ да дамъ на явностъ слѣдующите нѣколко свои собствени сѫдѣдствания, както и нѣкои «Легенди» за варварите тукъ по предание отъ незапаметни времена и относци се до превземането на старата тая Столица на Българското Царство отъ турците. —

Увѣрено че вие съ сѣка готовностъ и голѣма ревностъ ще ги вѣжтите въ уважаемия ви Вѣстникъ: — принасямъ ви отъ сега душевната си благодарностъ. Д-ръ Василь Беронъ.

За знаменитостта на градът Велико-Търново въ мѣстно Историческо-Археологическо отношение.

### I ПАМЯТНИЦИ.

Между всичките памятници, които сѫ се намѣрвали по отпред и — сѫ се съществуващи и днесъ днесъ въ този градъ, тукъ впрочемъ ние ще изложимъ само мѣстните и — до сѫществуващи, и — еще сѫществуващи памятници които да могатъ да посѫгватъ на Историците или Археолозите като основи или истотици за тѣхните понататшни изследования; не ще обхранимъ при това никакъ внимание врхътъ географическото положение на градътъ Търново, косто мислимъ че е всенз едно на читащата публика. Най знаменити такива памятници сѫ:

1-о) *Трапезица*, — бившата резиденция на Българския Царе —

2-о) *Митрополията*, или бившата Българска Патриархия, и — резиденция на Българския Патриарей.

3-о) Църквата Св. 40 Мъченици преобрѣната отъ турците въ джамия, и — пакъ преобрѣната въ Църква съ южътъ освобождението на България.

4-о) Църквата Св. Димитрия, сѫществуваща отъ отдавни времена; но — доволно развалена и разисипана.

5-о) Църквата Св. Параскева тоже бивша турска джамия.

6-о) Госарътъ или крѣпостта обградена съ, дебели зидове и снабдена съ големи желѣзи порти и — до скоро съ единъ двигателенъ мостъ.

7-о) Манастирътъ Св. Тройца основанъ отъ Царътъ Ивана Шишмана близо при който се намѣри преди нѣколко години въ близката Манастирска гора и единъ параклисъ, както и — чюмияга на пътя що води отъ Манастирътъ къмъ Самоводенъ и Шишманецъ зовимъ.

8-о) Като единъ разяснятеленъ или — доказателенъ памятникъ на долуизложената „Л-гenda“ за привезането на града Търново служи еще и тъй тукъ въобще называемия: — „Хълбъзъ гробъ.“

Тие са Господина Редакторе твърдѣ върати съ изложени исторически памятници за които ние ще се постараємъ да ви изложимъ нѣкои къщи обяснения; преимуществено же за нѣкои отъ тѣхъ, за които до сега виши не се е обнародовало.

### I ТРАПЕЗИЦА.

Слово „Трапезица“ вижда се да се дала на тая мѣстност спорѣдъ приликата на геометрическия образецъ, — „Трапезица“ зовимъ; както и — дѣйствително, тая мѣстност представлява такжъ единъ образецъ. Но — като се земи въ съображение, че „Трапезица“ не е българска дума: то — се ражда въпросъ: „кой е далъ? и — кога се е дало на тая мѣстност название Трапезица?“ — Това е отистина за чюдене... — Извѣстно е само че у настъ българите се употреблява думата „Трапеза“ за единъ къщечъ приборъ (въобще дървънъ) отгорѣ на който се покрива и слага за да се аде; но — тая дума не е българска а — е Гръцка; сѫщо въ нѣкои мѣста се употреблява за сѫщия подобенъ приборъ турското слово „софра“; въ нѣкои други же мѣста се употреблява за сѫщия той приборъ слово „паралъ“ (ненизѣстно отъ какво етимологическо произходение).

Слѣдъ тия нѣколко тѣлкования на думата „трапеза“ да додимъ пакъ на предмета си:

Мѣстността „Трапезица“ е забиколена отъ триъ страни отъ река Янтра, и се представлява такожъ образомъ като единъ полуостровъ; тя се отъ кѣмъ рѣвѣтъ и отъ кѣмъ сушата доволно възвишена, и на горното и бивше обширно равнище сѫ били построени палати съ на българския царе, както и на другите Вельможи на царството и — то се било забиколено съ каменъ зидъ снабдено съ башни (кули); преди 15 — 20 години съществуваха еще много отъ тия кули, но — до сега сѫ се увадили само по големите построени въ видъ на укрепления.

По полѣтъ на тая възвишенностъ особено отъ кѣмъ рѣвѣта Янтра има построени къща, само отъ кѣмъ южната страна нѣма; но — се разказва че по равнището отъ кѣмъ тая част сѫ живѣли Ереи, които сѫ се отъ тамъ съвръшено изселили; но — кога сѫ се тѣ поселили на тая мѣстностъ и — кога са се тѣ отъ тамъ изселили? Това не можихи точно да узнаемъ. Въ слѣдствие на — вижда се — отдавнашното имъ изглеждане, къщата имъ са се съвсѣмъ порутили и разорили тѣй, щото днесъ не сѫществуватъ никакви следи отъ тѣхъ.

Слѣдъ това кратко топографическо описание на „Трапезица“, ще изложимъ нѣкои наши собствени съглѣдявания: — Тукъ съмъ дошелъ азъ въ 1855 година и — съ големо любопитство искахъ да узная: кой е памятниците останали отъ българското царство? За тая цѣль често съмъ ходилъ и на Трапезица и — всичко внимателно съмъ съглѣдалъ. Най на предъ ми направиха едно големо, — даже — благоговѣнно впечатление слѣдующите ми издирвания:

1 во На върхното повърхностно обширно равнище се виждаха и — различаваха: твърдѣ ясно прави до

вѣдѣ развалени камени съ хоросанъ (състоящъ отъ варъ и пѣскъ) изработени зидове които представляваха въобще паралелно четверожглини, но — въ дѣлъ по големи построени образци. Между тия зидове мѣстността бѣше вхлѣтната на надолу. Като сѫглѣдахъ внимателно тия зидове и вхлѣтната помежду имъ мѣстностъ, менъ ми даде на умѣтъ: „че тие развалени до вѣдѣ зидове, трѣба да са остатки отъ ветинъ здания що сѫ били построени по Трапезица; и че вхлѣтната тѣ мѣстности помежду имъ трѣба да са се образовали отъ изгнили съ — полуизгнили гриди на тия здания и — въ сѫдѣствие на това тѣ сѫ се навели и — вхлѣтната надолу.“ — Като съвсѣхъ тая идея, азъ почнахъ да мѣря съ крачка пространствата между тия зидове въ дѣлъ и въ ширъ и до колкото помни, нѣкога бѣхъ до 15 20 крачки дълги и до 10 крачки широки. — (Сега впрочемъ не се вижда тие зидове, и вижда се че са сгрупали съ остатки отъ трѣнци и други растения и — сѫ се съ тѣхъ покрили; но — разумѣва се че като се поразкопа малко тѣ и ще се явятъ пакъ).

При това азъ сѫглѣдахъ еще тогава до 5 — 6 кругли доволно големи вхлѣтни трапезидни мѣста загрупани отгорѣ и — закрити съ камани; но окръжната имъ малко нагорѣ издадена частъ, сѫглѣдахъ тоже образци на развалени зидове. Като зехъ всичко това въ съображение и — като разпитахъ за тия кругли и — вхлѣтни мѣстности, каза ми се: „че като копали по тия мѣста нѣкои тухачни българи: издирили, че въ тия мѣста сѫществува остатки отъ вехти по-рутени черкови, и — че като се извѣстило за това турското правительство заповѣдало: да се закриятъ съ камани тия мѣстности, и — запретило; да не съмѣтъ никой да ги разкърива“. — (Това е сторило турското правительство вижда се; за да са не възбуджа народното чюдство у българите; заповѣдало: „да се закриятъ тия мѣста съ камани, и — се строго запретило да не се разравятъ тия камани и да не се копае тамъ“. —) — И — дѣйствително слѣдъ освобождението ни разочараха се нѣкои отъ тия мѣста и — сѫ се намѣрили до сега 4 черкови порутени. За да се издириятъ впрочемъ всички други исторически, памятници най напрѣдъ въ градъ Търново, както и въ цѣлото княжество състави се едно „Археологическо дружество“ което впрочемъ не може да се нарѣди и учреди както по долу за това ще се хортутва и разкаже.

(слѣдва)

Д-ръ В. Б.

Единъ Отговоръ.

Г-не дописничче на в. „Българинъ!“

Много са е писало и ще са пишатъ за нашия градъ Шуменъ, по малко са доказвали въ дописните си ученици си. Тѣжко е наистина да са четатъ такива дописки, излезнали изъ едно надуто датализирано перо, а онце по тѣжко е да са опрѣвергаватъ само съ думата: „всичко е лъжа.“ —

Г-нъ дописникъ описва историята на нашия педагогически курсъ съ такава лъжа, чѣто описането му заприличало на попара, въ която хлѣба е лъжата и истината е малко сирене, за да не би била попарата само отъ хлѣба. Вие г-не дописничче немате никакъ противъ учителския персоналъ, а попадявате името на курса. Съ каква логика сте писали това? Да ли перото или мозака ви е спалъ! Когато немате нищо противъ учителите, то какъ може да нападате вървежка на учителите, когато сичко зависи отъ учителите; не сте ли мислили, че съ това нападате и самите тѣхъ?

Азъ тукъ неискамъ да са впускамъ въ подробното, особено за неумѣстното изясняване, положението на учителката ни и подирѣ неправилните бележки относящи са за дирекцията на учреждението. Само ще ви попитамъ: съ каква цѣль съ написана вашата дописка? Мислили ли сте въбъди, когато сте писали тѣзи лекета за хартията на „Българинъ“?

Мисля, една дописка писана за предъ публика, трѣба да има за цѣль подобренето на работите. Мислили ли сте какви сѫдѣствия ще докарятъ вашиятъ бѣсъ солни изражения? За голема честь,

че сте цапнали тѣзи мазна дописка въ една отъ най захвѣрленитѣ вѣстници, въ една бѣчва, дѣто ще са силуятъ. Дай Боже да не попадне въ много рѫцѣ. Особено на заключаванието си оклешнахте такава глупавицина, тоято ви прѣпоръжва за винаги. Азъ искамъ да пуснамъ въ тѣмния черепъ на главата ви една зара и да видите, колко са се заприлило вътрѣ.

Учениците ще бѫдатъ, неможъ ви каза, защото не съмъ имъ учителъ, а пакъ да лъжа ма е срамъ, само по моето скромно разсъжданье може каза, че до сега неможахъ да видя никакви апархиисти. На какво основание употребявате тѣзи думи? Пъргавината ли или живостъта имъ ви докара до това заключение. Азъ мисля, че това е едно отъ най добритѣ качества на учениците и е големо искусство да са запази и рѫководи, както много сполучливо са извѣрниха въ курса ни. Или размирието ви направи това впечатление въ заприщия черепъ?

Много лесно е да са възбунтуватъ неприлежателните ученици противъ собственото тѣжко иго, като хвъргатъ вината на началството си. Много лѣсно може да земе такъвъ размѣръ, когато такива ученически въстания никогаш не ся са утоложвали. Нека сега да стане още единъ пакъ размирие подъ ньвото министерство....., мисля че нема да са повтори. Тъй трѣбование да са постъниха всѣкога!

Знаете ли вие, че намѣсто да поправите и улегчите положението на учениците, вие го онце развратявате! Знаете ли общото мнѣніе въ Шуменъ, че и вънкаши лицата подкладили огнището съ сухи дърва, знаете ли че и вие сте единъ отъ онѣзи пъкълни дупи, които мислили зло на курса ни, а пакъ съ това и на градъ ни!

Пишете и за дѣвическото отдѣление, че ужъ щело да стане подобно възнуване. Прибавяте по доло, че отъ тѣхъ нема да излезе нищо умно, освѣнъ дѣвици за оженяване. Азъ тукъ нищо нема да кажа, освѣнъ ви припомнявамъ.

Приемете мойте съвѣти и бѫдете другъ пакъ по предосторожни!

Вашъ отговорникъ.

Шуменъ 10 Апр. 1883.

ДОПИСКИ.

Тутраканъ 4 Апр. 1883 год.

Г-не Редакторе!

Извѣстно ви е Г-не редакторе! че на 27 миналий Мартъ стана митингъ въ градеца ни, въ който митингъ са обсѫди дѣвчишното положение на работите въ отечеството ни. Подирѣ свѣръванието на митинга; отидохъ, въ кафенето на Л. Диноловъ, тамъ имаше около 8 — 10 лица, между които бѣше и тукашниятъ управител Коста Димитровъ, който е извѣстенъ и на дѣвчицата ио е за личностъ, господство му разярено викаше, че тези които правиха дѣвчици на 27 мартъ митингъ, биле дивашета, конилемета, калфи, чираци и пр. че надигналиъ министри Начевичъ, Грековъ, и Стоиловъ, биле настъ министри и ще бѫдатъ до вѣка.

Смѣя да кажа г. редакторе! предъ всяко лице, че Коста Димитровъ лже, че въ градеца ни е станалъ митингъ отъ калфи, чираци и пр. защото почтова да присъствуватъ на митинга най

почтенитъ и първи търговци, а не тъй както казва хубавеца Коста Димитровъ, при всичко това стана само едно неспоразумение между гражданитъ, въ извѣстното бѣше писано въ 10 часа по европейски преди пладня, а те тълкували въ 10 часа по турски подиръ пладня. А колкото за падналитъ министри, оставами на читателитъ ви да кажатъ на Коста Димитровъ, на министерскитъ постове ли са сега или не?

И. Ив. Поповъ

Пишът ни изъ Шуменъ:

На 5-и сего Априлий Шуменската депутация подаде на Негово Височество адресъ съ около 150 подписи въ полза на настоящия министерск. Кабинетъ, отъ който адресъ, ви пращамъ копие за да го обнародвате въ вѣстника си.

Отъ наша страна ще прибавимъ само, че Шуменск. Окр. Управителъ г. Икономовъ, не представи на Негово Височество депутатията, ако и да е зела, при подаванието адресътъ, мѣсто ви-зави съ него. Освѣнъ това, стария безцѣвѣтенъ г. Икономовъ, искаше да са подаде другъ адресъ въ полза на падналитъ министри, разбира са по съвѣтътъ на превратаджията Грекова, но не успѣ, защото той имъ адресъ, ако и да ходилъ изъ разни тъмни кюшета, останалъ подписанъ само отъ троица — на членъ г. Т. Икономовъ, Матю Рачевъ и нѣкой си Андрей Х. Димитровъ. Непропущаме да добавимъ, че тия напиши около 150 подписи на търговци и интелегентни младежи са събрани всичко въ растояние на 5 — 6 часа време. Ако бѣ имало още денъ или два време, не-пременно щѣше да бѫде украсенъ отъ 1000 и повече подписи. Мислимъ да направимъ на скоро митингъ, но да видимъ да ли не ще ни препречи лѣсица пѫть.

Депутацията която подаде адреса, състоише отъ Харалампъ Р. Марковъ, Ж. Андревъ, Илия Т. Маджаровъ, Хаджи Димитъръ Вълчановъ, В. Ченгеллиевъ и Ив. Ж. Поповъ и всички търговци и първенци хора.

Ето копие отъ адреса:

До Негово Височество Български Князъ  
Александра I.

Адресъ отъ Шуменските граждани  
Ваше Височество!

Нижеподписавшитъ са Шуменски граждани, като подвъргваме предъ стопитъ на Ваше Височество пай-вѣрно подданийтъ са чувства, считаме за своя свята длѣжностъ да Ви изразиме безпредѣлната си благодарностъ и признателностъ, които почувствувахме вслѣдствие отдалението Начовича, Грекова и Стоилова отъ занимаемитъ имъ Министерски постове, които тъй неудовлетворително и зловредно за народа и държавата испълняваха; да искахемъ итълното си довѣрие къмъ настоящия кабинетъ, който по непринадлежението си къмъ нѣкоя отъ сѫществуващи у настъ партии, ще може да доведе държавнитъ ни работи въ нормалния имъ редъ, а още повече, че въ тоя кабинетъ хранимъ твърдъ голѣма надежда за скоропиното възвращане на конституционния режимъ.

Сме на Ваше Височество покорнѣши и преданийни поданици Шуменски граждани.

(Съѣдватъ подписитъ)

Шуменъ 4 Априлий 1883 год.

## НЕКРОЛОГЪ.

Захария Константиновъ.

На 5 того почина въ отечеството си Горна Орѣховица учитель **Захария Константиновъ**, юноша на 22 — 23 годишна възрастъ. Той бѣше единъ отъ добри учители въ България, която има вужда отъ подобни трудолюбиви родолюбци. Въ учителстванието си въ Горна-Орѣховица, село Драганово и Бѣла се отливалъ съ добъръ успѣхъ и пръмърно повѣдение. Прѣзъ настоящата 1882 — 83 учебна година покойниятъ бѣшеъса условилъ въ градецъ и за учителъ; тука той неуяурено съ голѣма ревностъ извѣрваше длѣжността си; но за жалостъ! това не отиде за дълго врѣме. Още въ края на Декември се разболѣ и при всичко че отъ денъ на денъ отпадаше, пакъ не смѣеше да напусне съвѣтъ училището. Най посѣтъ болѣсть гръдолобие го усели и той бѣше принуденъ да отиде въ родни си градъ при родителите си, гдѣто смъртъта го отдѣли отъ този животъ въ вѣчий, като не го остави да служи на отечеството си, което толкова обичаше. Сърбимъ, че България изгубва, подобенъ синъ. Неговитъ родители родини и приятели ще го оплакватъ до животъ!

Училищното настоятелство предсѣдъ И. Лисовъ.

Касиеръ Недю Хараламбовъ,  
Дѣловодителъ Х. Ив. Димитровъ.

„Балканъ“ извѣстява че закритото дѣло на извѣстния Д. Аневъ, по злоупотребление когато билъ Свищовски Кметъ се памѣрило въ министерството на правосѫдието и щѣло да му са даде нуждния ходъ. — Това дѣло бѣше въ Русенския Окр. Сѫдъ и назначено да се гледа, но тогаванието министерство го закри! Любопитенъ е рапорта на комисията, която бѣше опредѣлена да издири злоупотреблението на Д. Анева, този рапортъ го има въ едного отъ членовете на тая комисия и ако можемъ го набави, ние ще му дадемъ примиличното мѣсто.

Изборитъ въ Русе, който стана въ полза на 10-ието, испаднахъ въ полза на либералитъ. Консерваторскитъ агитации не-можахъ ипци да спомогнатъ.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Рахово, 8 Априлий 1883 г.

Много-шумното Кнеженско дѣло вчера свѣршило. Защитници: Савовъ, Станковъ, Геровъ, Костовичъ, Ивановъ, Пановъ, Сукнаровъ сички подсъдими оправдани. Сукнаровъ.

Габрово, 10 Априлий 1883 г.

Избора стана въ наша полза.

Басмаджиевъ.

Царибродъ, 10 Априлий 1883 г.

Днесъ станаха изборитъ за град. съвѣтъ избраха са учени; по периодическата метода. Богъ да ни е на помощъ!

Бошняковъ, Мановъ, Тишеновъ.

## ОБЯВЛЕНИЕ.

Съ настоящето си извѣстява, че пруско подданитъ г. Едуардъ Гросерфъ, княжески хофмайстеръ, 48 годишъ, сега живущъ въ София, роденъ въ Байенъ на р. Одеръ отъ родителите Ернстъ Гросерфъ, 76 годишъ и Анна Розина Найманъ, 70 годишъ, и че австро-унгарската подданица госпожица Вилемина Булъ, живуща сега въ Виена 21 годишъ, родена въ Пресбургъ отъ родителите Рудолфъ Булъ и Терезия Кьохеръ, съ съгласие да влѣзатъ въ спружество и да свѣржатъ казанното спружество съгласно закона отъ 4 Май 1870 г. предъ Императорското Консулато въ Русе.

Русе, 22 Априль 1883 г.

L. S.

Императорский Консулъ.

Б. Цесаринъ.

## AVIS.

Es wird hiermit bekannt gemacht dass der Preussische Staatsangehörige Herr Eduard Grosserf fürstlicher haushofmeister geboren zu Beuthen an der Oder, 48 Jahre alt, zu Sofia wohnhaft, Sohn der zu Grossenboran wohnhaften Eheleute Ernst

Grosserf, 76 Jahre alt, und Anna Rosina geborenen Neumann 70 Jahre alt und die oesterreichisch ungarische Staatsangehörige Fräulein Wilhelmine Buhl geboren zu Pressburg, 21 Jahre alt, wohnhaft zu Wien, Tochter der zu Wöhrling wohnhaften Ehelente Rudolf Buhl und Therese geb. Körcher, beabsichtigen sich mit einander zu verhelichen und diese Ehe in gemäßheit des Gesetzes vom 4ten Mai 1870 vor dem Kaiserlichen Konsulat zu Rustschuk abzuschliessen.

Rustschuk, den 22 April 1883.

L. S.

Der Kaiserliche Konsul  
B. Zähringer.

## ИЗВѢСТИЕ.

**РУСКИЙ ГАЗЪ** ПРЕЧИСТЕНЪ, ВЪ ФАБРИКА ПАЛАШКОВСКИЙ ВЪ КАВКАЗЪ, съмъ конкурира съ американския, памира се за проданъ и се приематъ по-рѣчки за голѣми количества

ВЪ ВАРНА У АГЕНТА НА РУССКОТО ПАРАХОДНО И ТЪРГОВСКО ДРУЖЕСТВО

И. Г. Карловски.

## ИЗВѢСТИЕ.

До сегашното наименование на книжарницата Н. Тодоровъ въ Търново се заменява съ наименованието Тодоровъ и Христовъ отъ 1-ието, което ще подпишватъ както единия тъй и другия. То, затова молимъ приятелитъ си да зематъ въ внимание подпишите ни, за да адресиратъ писмата или каквото и да било.

Търново 9 Априлий 1883

Н. Тодоровъ  
Е. П. Христовъ

Разградски Окръженъ Сѫдъ.

## ОБЯВЛЕНИЕ.

№ 33

Съ настоящето си обявявамъ на почитаемата публика, за всеобщо знание че повѣрениното на мене Разградско Окръжно Сѫдилище се открива въ Понедѣлникъ на 11-и Априлий 1883 г. отъ който денъ ще почне своите дѣйствия.

Сѫда се помѣщава въ г. Разградъ, улица „Варошъ“ въ домътъ на Параскева Иванова.

8-и Априлий 1883 година.

Предсѣдатель. Ив. Нашковъ

## ИЗВѢСТИЕ.

Ески-Джумайското Градско Общинско Управление, съгласно Указа на Негово Височество подъ № 8 отъ 10-и Януари 1880 г. ще отвори на 1-и Май т. г. Ески-Джумайски Панаиръ за продаване и покупване на разни видове стоки и добитъци, които панаиръ ще трае осемъ дни. Желаещите продавачи и куповачи да се възползватъ отъ речения панаиръ нека заповѣдатъ.

Ески-Джумайски Градско Общински И. Д.

Кметъ М. Георгиевъ

Секретарь. С. И. Шипиловъ

ИЗЛЪЗОХЪ ОТЪ ПЕЧАТЬ

## ПРИКАЗКА

ПРОТОПЕЙ ПРЯПОРЩИКЪ

Отъ тридесетъ царства.

Превѣль отъ Руски.

и издава

Хр. Геновъ.

ВТОРО ИЗДАНИЕ.

Цѣна 50 стот.

ОСТРОУМНИЙ ХИДАЛГО  
ДОНЪ КИХОТЪ

отъ Маншъ

испански романъ  
отъ М. Сервантеса.

часть втора.

Превѣль отъ френски и издава.

Хр. Н. Самсаровъ.

Цѣна 3 лева.

Русчукъ скоро-печатница на в. „Славянинъ“.